Porównanie tłumaczeń Dzieje 1:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | By wziąć dziedzictwo posługi tej i wysłannictwa od którego przekroczył Judasz żeby pójść ku miejscu własnemu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | aby zajął miejsce w tej posłudze i apostolstwie,\* od którego odwrócił się Judasz, aby pójść na swe własne miejsce.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (żeby) wziął miejsce\* służby tej i wysłannictwa, od którego odszedł na bok Judasz, (żeby) pójść ku miejscu własnemu". [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (By) wziąć dziedzictwo posługi tej i wysłannictwa od którego przekroczył Judasz (żeby) pójść ku miejscu własnemu |

1. 1) <x>530 9:1-2</x>; <x>550 2:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Inna lekcja: "dziedzictwo". [↑](#footnote-ref-3)